

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 octobre 2010

PROPOSITION DE RÉOLUTION

relative à la lutte contre la pauvreté

(déposée par Mme Nahima Lanjri et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 oktober 2010

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de armoedebestrijding

(ingediend door mevrouw Nahima Lanjri c.s.)

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Comme beaucoup d'autres pays européens, la Belgique doit faire face à une aggravation du problème de la pauvreté.

En temps de crise, les membres les plus faibles de la société sont souvent ceux qui souffrent le plus. Ce phénomène se vérifie aujourd'hui aussi. En outre, la crise économique actuelle et ses prolongements cachent un problème plus structurel de pauvreté croissante. Il arrive de plus en plus souvent que des personnes actives et issues de la classe moyenne soient touchées, elles aussi, par la pauvreté. Ce constat révèle toujours plus clairement que la prospérité construite au cours des dernières décennies n'a pas été répartie de manière équitable. Lorsque les temps sont durs, le danger est que les inégalités s'accroissent et que les mesures énergiques qui s'imposent soient reportées.

En 2008, selon les chiffres de la dernière enquête EU-SILC, 14,7 % de la population belge (soit une personne sur sept) était exposée à un risque de pauvreté, compte tenu du revenu. Les chiffres de la pauvreté n'ont ainsi pas diminué en Belgique, même au cours des dernières années ayant précédé la crise actuelle.

Risque de pauvreté en Belgique (EU-SILC 2008)

Année – Jaar	2004	2005	2006	2007	2008
% de la population – % van de bevolking	14,3	14,7	14,7	15,2	14,7

En outre, les chiffres ne sont guère meilleurs lorsqu'on analyse la situation de certains groupes à risque. Par exemple, 17 % des enfants de moins de seize ans grandissent dans un contexte de risque de pauvreté en Belgique. Cette proportion augmente encore pour les seniors (19 %), les personnes peu qualifiées (23 %), les invalides et les malades chroniques (22,7 %), les demandeurs d'emploi (34,8 %), les familles monoparentales (39,5 %) et les immigrés non européens (48,7 %). Les chiffres précités se réfèrent à la situation en termes de revenus. Mais le problème de la pauvreté dans notre pays ne se limite pas à une question d'indigence financière et matérielle chez certains individus. Il s'agit d'un problème structurel et multidimensionnel.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Net als veel andere Europese landen heeft België te kampen met een stijgende armoedeproblematiek.

In tijden van crisis staan de zwaksten van de samenleving vaak het meest onder druk. Dit is ook nu het geval. Daarnaast verhuult de huidige economische crisis en de nasleep ervan een meer structureel probleem van stijgende armoede. Ook werkende mensen en mensen uit de middenklasse worden steeds vaker het slachtoffer van armoede. Het wordt daarmee steeds meer duidelijk dat de welvaart die tijdens de afgelopen decennia werd opgebouwd, niet door iedereen gelijk wordt gedeeld. In moeilijke tijden dreigen de ongelijkheden verder te worden bestendigd en bestaat het gevaar dat krachtadige maatregelen worden uitgesteld.

Volgens de jongste EU-SILC cijfers behoorde 14,7 % (1 op 7 personen) van de Belgische bevolking in 2008 tot de groep met een armoederisico op basis van hun inkomen¹. Hiermee is het armoedecijfer in België zelfs tijdens de laatste jaren voor de huidige crisis niet gedaald.

Armoederisico België (EU-SILC 2008)

De cijfers worden er bovendien niet beter op wanneer men de situatie voor enkele risicogroepen bekijkt. Zo groeit in ons land 17 % van de kinderen jonger dan zestien jaar op met een armoederisico. De cijfers lopen nog verder op bij senioren (19 %), laaggeschoolden (23 %), invaliden en chronisch zieken (22,7 %), werklozen (34,8 %), eenoudergezinnen (39,5 %) en niet-Europese migranten (48,7 %). De hier vernoemde cijfers verwijzen naar de inkomenssituatie. Het probleem van de armoede hier is echter niet uitsluitend een kwestie van financiële en materiële tekorten bij afzonderlijke personen. Het is een structureel en multidimensionaal probleem.

¹ De armoederisicodrempel is gelijk aan 60 % van het mediaan beschikbaar inkomen op individueel niveau.

Par ailleurs, les chiffres ne révèlent tout au plus qu'une demi-réalité. Les chiffres de la pauvreté cachent une réalité extrêmement inquiétante qui touche un grand nombre de Belges au quotidien. Beaucoup ne disposent pas d'un revenu suffisant pour mener une vie conforme à la dignité humaine. Les conséquences ne sont pas négligeables: accès difficile à un logement de qualité, report des soins médicaux nécessaires ou même renonciation à ceux-ci, impossibilité de payer des besoins de base importants comme l'eau ou l'électricité, etc. Des mesures structurelles drastiques s'imposent pour mettre fin à cette situation injuste.

Les effets de la pauvreté ne se limitent pas à une insuffisance d'ordre purement financier. La pauvreté va de pair avec un phénomène d'exclusion; les personnes qui y sont confrontées éprouvent de grandes difficultés à mener leur vie en tant que membres à part entière de la société, lorsqu'elles n'en sont pas tout simplement incapables. La pauvreté touche de nombreuses personnes mais pas toutes de la même manière. C'est pourquoi il est souvent indispensable de compléter les mesures structurelles par des interventions spécifiques, adaptées à certains groupes cibles spécifiques.

Le problème de la pauvreté est l'affaire de tous. La responsabilité et la solidarité envers ceux qui ont besoin de notre aide font effectivement partie des valeurs essentielles de notre modèle social. En outre, la pauvreté passe souvent du stade d'incident ou de difficulté temporaire à celui de problème structurel qui détermine les conditions de vie de familles entières, généralement pour plusieurs générations. D'un point de vue global, ce cercle vicieux de la pauvreté hypothèque l'avenir et la prospérité de notre société. Par conséquent, en investissant dans la lutte contre la pauvreté et en brisant ce cercle vicieux, l'on investit aussi dans l'avenir de nos citoyens, de notre économie, de notre prospérité et de la société en général.

Ces "investissements" dans la lutte contre la pauvreté doivent bénéficier d'un large soutien et requièrent le concours d'un maximum d'intervenants. Il n'y a pas de remède miracle à la pauvreté, et celle-ci ne connaît pas de frontières géographiques ou communautaires. Si l'on veut que la lutte contre la pauvreté ait plus de chances d'aboutir, il faut promouvoir une collaboration optimale entre les divers acteurs concernés, sur un plan à la fois vertical et horizontal, au sein et au-delà de la sphère politique. Il convient de développer et d'exploiter au mieux la coopération entre les différents niveaux de pouvoir et domaines politiques, mais aussi entre les responsables politiques et les divers acteurs de la société civile. Il faut renforcer les instruments politiques de coopération et de concertation existants et combler les lacunes au plus vite. Il demeure indispensable d'apporter un

Cijfers vertellen bovendien hooguit een half verhaal. Achter de armoedecijfers schuilt een erg problematische realiteit waarmee een groot aantal landgenoten dagelijks worden geconfronteerd. Velen beschikken niet over een inkomen dat volstaat om een menswaardig leven te leiden. De gevolgen hiervan zijn niet te onderschatten. Toegang tot kwaliteitsvolle huisvesting wordt bemoeilijkt, noodzakelijke medische zorg wordt uitgesteld of zelfs geschrapt, belangrijke basisbehoeften als water of elektriciteit worden onbetaalbaar, enzovoort. Om een einde te stellen aan deze onrechtvaardige praktijken, zijn belangrijke, structurele maatregelen nodig.

De gevolgen van armoede blijven niet beperkt tot louter financiële tekortkomingen. Armoede neemt de vorm aan van een netwerk van uitsluitingen dat voor de mensen die er in zitten, het leiden van een leven als volwaardig lid van de samenleving sterk bemoeilijkt, zonet volledig onmogelijk maakt. Armoede raakt veel mensen, maar niet allen op dezelfde manier. Naast structurele maatregelen zijn vaak ook specifieke ingrepen nodig, aangepast aan bepaalde doelgroepen.

Het armoedeprobleem belangt iedereen aan. Verantwoordelijkheid en solidariteit ten aanzien van zij die onze hulp nodig hebben, behoren immers tot de kernwaarden van ons maatschappelijk model. Bovendien groeit armoede vaak uit van een incidenteel gegeven of een tijdelijk ongeluk tot een structureel probleem dat de levensomstandigheden van hele gezinnen vaak voor meerdere generaties bepaalt. Bekeken op grote schaal, bezwaart deze vicieuze armoedecirkel de toekomst en de welvaart van onze samenleving. Investeren in de strijd tegen armoede en het doorbreken van deze vicieuze cirkel is bijgevolg ook steeds investeren in de toekomst van mensen, de toekomst van onze economie, onze welvaart en de samenleving in het algemeen.

Deze "investeringen" in de strijd tegen armoede dienen een breed draagvlak te hebben. Hierbij moeten zoveel mogelijk betrokkenen in stelling worden gebracht. Armoede kent geen eenvoudige oplossingen en schikt zich niet naar geografische of communautaire grenzen. Een efficiënte aanpak van de armoede is gebaat bij een optimale samenwerking tussen de verschillende betrokkenen en dit zowel verticaal als horizontaal, binnen de politiek en erbuiten. De verschillende beleidsniveaus en beleidsdomeinen moeten hun werking beter op mekaar afstemmen en de samenwerking tussen beleids mensen en middenveld dient verder uitgebouwd en optimaal benut. De bestaande beleidsinstrumenten voor samenwerking en overleg moeten worden versterkt en lacunes dienen zo snel mogelijk opgevuld. Een structurele ondersteuning van en samenwerking met de partners

soutien structurel aux partenaires issus de la société civile (parmi lesquels de nombreux bénévoles motivés) et de collaborer avec eux. Exploiter au mieux leur précieux travail doit aussi être un souci permanent.

La qualité de la politique mise en œuvre doit aussi être contrôlée en permanence. Il arrive encore trop souvent que des initiatives et des efforts louables au départ manquent leur objectif ou entraînent des effets Mathieu indésirables. Pour éviter cela, on pourrait associer davantage les pauvres eux-mêmes à la politique et mieux valoriser les projets faisant appel à des experts du vécu formés en pauvreté et en exclusion sociale. On disposerait également d'un instrument précieux en analysant systématiquement les décisions politiques à la lumière de leurs effets potentiels sur la pauvreté ou l'inclusion sociale.

Bien que la pauvreté constitue un problème fondamentalement multidimensionnel, on ne peut pas sous-estimer l'importance d'un revenu conforme à la dignité humaine. Si l'on veut opérer des changements structurels, il convient d'abord d'améliorer le niveau de revenus des pauvres. Une activité professionnelle représente une protection efficace contre la pauvreté. En travaillant, les personnes pourront en effet améliorer elles-mêmes leur position (et niveau de revenus) dans la société, ce qui réduira dans de nombreux cas la nécessité de leur apporter des compléments de revenus. À ce propos, il est essentiel de garantir une offre d'emplois durables et de qualité, tout comme il est important de réduire le nombre de "travailleurs pauvres". Enfin, il faut veiller davantage à mener une politique d'activation suffisamment adaptée aux particularités de groupes cibles spécifiques, comme les chômeurs de longue durée et les personnes ayant difficilement accès au marché de l'emploi.

Il serait toutefois insuffisant d'axer la lutte contre la pauvreté uniquement sur l'emploi. En effet, la majorité des personnes qui vivent dans la pauvreté ne font pas partie de la population active.

Il est dès lors nécessaire de fournir des efforts considérables en vue de réadapter notre système d'allocations et de revenus de remplacement aux besoins réels des bénéficiaires. Si durant les décennies précédentes, notre sécurité sociale offrait une grande sécurité de revenus, force est de constater que ce n'est pas toujours le cas aujourd'hui. En plus des efforts importants consentis dans le cadre des enveloppes bien-être 2007-2008 et 2009-2010, il s'impose également de procéder à l'avenir à des augmentations complémentaires substantielles et à des adaptations structurelles au bien-être, tout en poursuivant un double objectif: non seulement garantir à chacun un revenu digne supérieur

in het middenveld, waaronder vele gemotiveerde vrijwilligers, blijft noodzakelijk. Een optimale benutting van hun waardevolle werk moet steeds een belangrijk aandachtspunt zijn.

De kwaliteit van het beleid moet ook steeds in het oog worden gehouden. Nog al te vaak missen goed-bedoelde initiatieven en geleverde inspanningen hun doel, of leiden ze tot ongewilde mattheus-effecten. Om dit te vermijden, kan de inbreng van de armen zelf aan het beleid verder worden gegarandeerd en kunnen de projecten omtrent het inschakelen van opgeleide ervaringsdeskundigen in de armoede en de sociale uitsluiting verder naar waarde worden geschat. Ook een systematische toetsing van beleidsbeslissingen op de mogelijke gevolgen voor armoede of sociale inclusie, kan hier een waardevol instrument zijn.

Hoewel armoede in wezen een veelzijdig probleem is, mag het belang van een menswaardig inkomen niet worden onderschat. Om structurele veranderingen te bekomen dient in de eerste plaats te worden gewerkt aan een betere inkomens voor de armen. Tewerkstelling biedt een belangrijke buffer tegen armoede. Door tewerkstelling kunnen mensen hun (inkomens-)positie in de samenleving namelijk zelfstandig versterken, waardoor de nood aan bijkomende inkomensondersteuning in vele gevallen kleiner wordt. Vrijwaring van het aanbod aan kwalitatieve en duurzame jobs is hierbij van groot belang. Daarnaast moet er op worden toegezien dat het aantal "werkende armen" daalt. Ook een activeringsbeleid dat voldoende is afgestemd op de kenmerken van specifieke doelgroepen, zoals de langdurig werklozen en mensen die ver van de arbeidsmarkt staan, verdient bijkomende aandacht.

Inzetten op tewerkstelling alleen is echter ontoereikend in de strijd tegen armoede. De meeste mensen die in armoede leven, behoren immers niet tot de werkende beroepsbevolking.

Substantiële inspanningen zijn daarom nodig om ons systeem van uitkeringen en vervangingsinkomens terug af te stemmen op de reële behoeften van de rechthebbenden. Waar onze sociale zekerheid de afgelopen decennia een grote inkomenszekerheid bood, moeten we vaststellen dat dit thans niet altijd het geval is. Bovenop de belangrijke inspanningen die zijn geleverd in het kader van de welvaartsenveloppen voor de periodes 2007-2008 en 2009-2010, zijn in de toekomst bijkomende substantiële verhogingen en structurele welvaartsaanpassingen nodig. Dit niet alleen om voor iedereen te voorzien in een menswaardig inkomen dat boven de armoedegrens ligt, maar ook om dit inkomen

au seuil de pauvreté, mais aussi lier ce revenu de façon permanente au niveau actuel de bien-être. Pour ce faire, le gouvernement recourra à un instrument qu'il juge incontournable, l'enveloppe bien-être 2011-2012, qui sera fixée et partagée après que l'avis des partenaires sociaux et du Comité d'étude sur le vieillissement aura été recueilli. Il conviendra également de ne pas négliger un renforcement des pensions.

En outre, il convient de réformer en priorité la fiscalité pour tendre vers un système plus juste, plus simple et plus transparent, prenant davantage en compte la situation des catégories de revenus les plus faibles, et il faut intensifier la lutte contre la fraude fiscale.

Le revenu n'est toutefois pas la seule préoccupation. La santé et le logement sont aussi des éléments essentiels.

Une bonne santé et des soins adaptés en cas de maladie sont indispensables à une bonne qualité de vie. Néanmoins, dans la pratique, tout le monde n'est pas en mesure de profiter pleinement de notre système efficace de soins de santé. Il existe, dans le domaine des soins de santé, un fossé socio-économique qui pousse les personnes appartenant aux catégories sociales inférieures à limiter systématiquement leur recours à l'offre de soins. En outre, il y a un lien entre le statut socio-économique des personnes et les risques de santé qu'elles encourent. Des études montrent d'ailleurs que ce fossé ne se réduit pas, malgré les mesures prises à cet égard. Il faut continuer à réduire ces obstacles financiers et les autres freins à l'accès aux soins de qualité. Pour ce faire, il est nécessaire d'adopter des solutions structurelles et pas seulement des mesures ad hoc. Il faut revoir d'urgence les tarifs avantageux existants, afin de mieux atteindre le public visé. Nous soutenons en outre les recommandations formulées dans la proposition de résolution de Mme Nahima Lanjri visant à étendre le régime du tiers payant social dans les soins de santé.

La pauvreté se manifeste souvent sous la forme d'un sentiment de "non-appartenance". La notion de véritable "chez-soi", fondée sur l'accès à un logement de qualité, constitue la base d'un cadre de vie stable. Les personnes en situation de pauvreté sont dès lors fréquemment confrontées à de grands défis: elles ne peuvent généralement pas se permettre d'accéder à la propriété et la location d'un logement grève lourdement leur budget. De même, la facture énergétique toujours plus onéreuse représente une part sans cesse croissante du budget étriqué du ménage.

blijvend te koppelen aan het actuele welvaartsniveau. Het vastleggen en de verdeling van de welvaartsenveloppe 2011-2012, na advies van de Studiecommissie voor de Vergrijzing en de sociale partners, is hierbij voor de federale regering een onontbeerlijk instrument. Tevens mag ook een versterking van de pensioenen niet over het hoofd worden gezien.

Daarnaast verdient een hervorming van het belastingstelsel naar een eerlijker, eenvoudiger en transparanter systeem met meer oog voor de situatie van de laagste inkomensklassen prioritaire aandacht en dient de strijd tegen de belastingontduiking te worden opgevoerd.

Inkomen vormt niet de enige bekommernis. Ook gezondheid en huisvesting zijn essentieel.

Een goede gezondheid en aangepaste zorgen bij ziekte zijn onontbeerlijk voor een hoge levenskwaliteit. Ons sterk gezondheidszorgsysteem kan in de praktijk echter niet door iedereen optimaal worden benut. Er is niet enkel sprake van een socio-economische kloof in de gezondheidszorg, waardoor mensen uit sociaal lagere klassen systematisch minder gebruik maken van het aanbod aan zorgverstrekking. Er bestaat eveneens een verband tussen de socio-economische status van personen en de gezondheidsrisico's die men loopt. Onderzoek toont ook aan dat deze kloof, ondanks genomen maatregelen, niet kleiner wordt. Dergelijke financiële en andere toegangsdrempels tot kwalitatieve zorgverlening moeten verder worden bestreden. Hiervoor zijn structurele oplossingen nodig, niet enkel ad-hoc-maatregelen. De bestaande voordeeltarieven moeten dringend worden herzien om het doelpubliek beter te bereiken. We steunen bovendien de aanbevelingen die werden gedaan in het voorstel van resolutie betreffende de uitbreiding van het systeem van de sociale derde betaler in de gezondheidszorg van mevrouw Nahima Lanjri².

Armoede uit zich vaak als een gevoel van "niet-behoren". Kwalitatieve huisvesting als een grondslag voor een echte "thuis" vormt de basis voor een stabiele leefomgeving. Voor mensen in de armoede schept dit vaak grote problemen: een eigen woning is doorgaans onbetaalbaar en een woning huren kost vaak een grote hap uit het inkomen. Ook de almaar stijgende energiekosten omvatten een steeds groter percentage van het krappe gezinsbudget.

² Stuk Senaat nr. 4-1185/1, 2008-2009.

Il faut œuvrer sans relâche, de concert avec les autres niveaux de pouvoir, pour que des logements de qualité financièrement accessibles soient disponibles pour tous les habitants de ce pays. Les responsables politiques doivent considérer l'accès à l'énergie comme un droit fondamental et universel.

Parallèlement aux mesures qui peuvent être prises afin d'améliorer la politique mise en œuvre et aux efforts qui peuvent être consentis dans des domaines essentiels tels que les revenus, l'emploi, la santé, le logement et l'énergie, il faut tenir compte d'une série de besoins spécifiques de certains groupes cibles.

L'importance d'une participation à part entière à la vie sociale, culturelle et sportive est encore trop souvent négligée. Or, il s'agit d'un aspect essentiel de l'épanouissement individuel et de l'intégration sociale des personnes et des familles. Il convient de mieux harmoniser les efforts que fournissent en la matière les différents niveaux de pouvoir et de renforcer tous les dispositifs mis en place dans ce domaine.

Le monde politique ne peut rester aveugle à certaines tendances ni aux nombreuses facettes de la problématique de la pauvreté. La pauvreté est un problème qui touche de plus en plus de femmes, de personnes d'origine étrangère, de jeunes, de seniors, et donc une multitude de groupes cibles, chacun de façon spécifique. Une politique de lutte contre la pauvreté ciblée et performante passe non seulement par les mesures structurelles précitées, mais aussi par des actions axées sur les groupes cibles et tenant compte des diverses formes de pauvreté, telles que la pauvreté chez les personnes âgées, la pauvreté infantile, la pauvreté générationnelle, la pauvreté dans les familles monoparentales, chez les allochtones, chez les indépendants et les agriculteurs, *etc.*

Le caractère multidimensionnel de la pauvreté impose de mener la politique de lutte contre la pauvreté dans plusieurs domaines en même temps. Dans notre pays, les leviers dont on dispose pour lutter contre la pauvreté sont répartis entre différents niveaux de pouvoir. C'est par exemple le cas dans le domaine de l'emploi, de l'enseignement, de l'économie sociale, de la participation sociale, *etc.* Pour mener une politique efficace de lutte contre la pauvreté, il est indispensable que les mesures prises soient le résultat d'une coopération poussée et d'une bonne harmonisation entre les différents niveaux de pouvoir. Le gouvernement fédéral doit utiliser au mieux les instruments de concertation disponibles et éliminer les lacunes qui subsistent au niveau des structures de concertation.

Samen met de andere beleidsniveaus moet er blijvend worden gestreefd naar betaalbare kwalitatieve huisvesting voor alle inwoners van dit land. Energie moet een grondrecht worden. Daar zorgt het beleid voor.

Naast een beter beleid en meer inspanningen inzake essentiële zaken als inkomen, werk, gezondheid, huisvesting en energie, mogen een aantal specifieke behoeften en de noden van bepaalde doelgroepen niet uit het oog worden verloren.

Het belang van de volwaardige deelname aan het sociale, culturele en sportieve leven wordt nog te vaak onderbelicht. Dit is nochtans essentieel voor individuele ontplooiing van personen en gezinnen en voor het aansluiten bij het maatschappelijk leven. De inspanningen die hieromtrent worden geleverd op de verschillende beleidsniveaus moeten beter op elkaar worden afgestemd en het geheel verder versterkt.

Het beleid mag niet blind zijn voor bepaalde tendensen en de vele deelaspecten van de armoedeproblematiek. Zo is armoede een probleem dat steeds meer vervrouwelijkt, verkleurt, verjongt en vergrijsd en dat bijgevolg veel verschillende doelgroepen op specifieke manieren raakt. Een doelgericht en performant armoedebestrijdingsbeleid heeft naast de bovengenoemde structurele maatregelen ook nood aan een toegespitst doelgroepenbeleid, waarbij oog is voor de verschillende vormen van armoede, zoals armoede bij ouderen, armoede bij kinderen, generatiearmoede, armoede bij eenoudergezinnen, armoede bij allochtonen, armoede bij zelfstandigen en landbouwers, *enz.*

Door de veelzijdigheid van het verschijnsel armoede is het noodzakelijk dat het armoedebestrijdingsbeleid wordt gevoerd op verschillende domeinen tegelijk. De belangrijkste instrumenten in de strijd tegen armoede zijn in ons land verdeeld over verschillende beleidsniveaus. Dit is bijvoorbeeld het geval op het vlak van de tewerkstelling, het onderwijs, de sociale economie, de maatschappelijke participatie, ... Een doorgedreven samenwerking en een goede afstemming van het gevoerde beleid op de verschillende beleidsniveaus zijn onontbeerlijk voor een sterk armoedebestrijdingsbeleid. De federale regering dient optimaal gebruik te maken van de beschikbare overleginstrumenten en dient nog bestaande lacunes in de overlegstructuren weg te werken.

Bien souvent, les décideurs politiques n'ont pas suffisamment conscience de la problématique de la pauvreté dans ces groupes cibles spécifiques. De même, les informations relatives à certains aspects spécifiques de la pauvreté, tels que le vécu de la pauvreté ou la façon dont les pauvres sont perçus, sont souvent très lacunaires. Des études supplémentaires sont indispensables en la matière.

L'Année européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale (2010) est l'occasion rêvée d'inscrire l'importante question de la pauvreté en bonne place dans l'agenda politique et, pour les autorités politiques, de prendre des mesures décisives pour inverser la tendance et réduire à nouveau la pauvreté.

Vaak is er bij de beleidsvoerders nog te weinig geweten over de armoedeproblematiek bij specifieke doelgroepen. Ook specifieke informatie over specifieke aspecten van armoede, zoals de beleving van armoede of de beeldvorming rond mensen in armoede, is vaak nog erg gebrekkig. Bijkomend onderzoek is hier onontbeerlijk.

Het Europees Jaar van de strijd tegen armoede en sociale uitsluiting (2010) vormt een uitgelezen kans om de belangrijke problematiek van de armoede bovenaan de politieke agenda te brengen en vanuit het beleid beslissende stappen te nemen om het tij te keren en de armoede opnieuw terug te dringen.

Nahima LANJRI (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Jef VAN DEN BERGH (CD&V)
Stefaan VERCAMER (CD&V)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu les articles 22 et 23 de la Déclaration universelle des droits de l'homme;

B. vu l'article 1^{er} de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne;

C. vu les articles 23 et 24, § 3, de la Constitution belge;

D. vu la décision n° 1098/2008/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relative à l'Année européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale (2010);

E. vu les objectifs sociaux de la stratégie Europe 2020 de l'Union européenne;

F. considérant le rapport relatif à la lutte contre la pauvreté adopté le 9 octobre 2008 par le Parlement européen;

G. se référant au consensus au sein de l'Union européenne sur les indicateurs de Laeken dans le cadre de la Méthode ouverte de coordination de l'Union européenne;

H. se référant au Plan fédéral de lutte contre la pauvreté 2008-2010;

I. se référant au Plan d'action national Inclusion sociale 2008-2010;

J. se référant au Baromètre interfédéral annuel de la pauvreté (depuis 2009);

K. se référant au Rapport général sur la pauvreté (1994);

L. se référant à la création du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale (1999);

M. vu la création de la Conférence interministérielle Intégration dans la société (1995);

N. vu l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la continuité de la politique en matière de pauvreté (1998),

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op de artikelen 22 en 23 van de Universele Verklaring van de rechten van de mens;

B. gelet op artikel 1 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie;

C. gelet op de artikelen 23 en 24, § 3, van de Belgische Grondwet;

D. gezien het besluit nr. 1098/2008/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting (2010);

E. gelet op de sociale doelstellingen van de strategie Europa 2020 van de Europese Unie;

F. overwegende het verslag over armoedebestrijding dat werd aangenomen door het Europees Parlement op 9 oktober 2008;

G. verwijzend naar de consensus binnen de Europese Unie over de Indicatoren van Laeken in het kader van de Europese Open Coördinatie Methode;

H. verwijzend naar het Federaal plan Armoedebestrijding 2008-2010;

I. verwijzend naar het Nationaal actieplan Sociale Inclusie 2008-2010;

J. verwijzend naar jaarlijkse Interfederale Armoedebarmometer (sinds 2009);

K. verwijzend naar het Algemeen Verslag over de Armoede (1994);

L. verwijzend naar de oprichting van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting (1999);

M. gezien op de oprichting van de Interministeriële conferentie Sociale Integratie (1995);

N. gezien het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de besteding van het armoedebestrijd (1998),

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. en ce qui concerne la politique générale en matière de lutte contre la pauvreté:

a) de continuer à œuvrer à l'exécution complète des propositions telles qu'elles ont été formulées dans le Plan fédéral de lutte contre la pauvreté que le gouvernement fédéral a approuvé le 4 juillet 2008;

b) d'élaborer un nouveau Plan fédéral ambitieux de lutte contre la pauvreté sur la base d'objectifs stratégiques et opérationnels clairement chiffrés et assortis d'un calendrier strict;

c) d'analyser les dépenses fédérales sous l'angle de leur impact sur la lutte contre la pauvreté;

d) de réaliser une étude d'impact sur la pauvreté lors de l'élaboration des mesures politiques pouvant avoir une incidence sur la lutte contre la pauvreté afin de toujours pouvoir prendre en compte leurs conséquences éventuelles pour les personnes vivant en situation de pauvreté;

e) de faire réellement un usage optimal des mécanismes de concertation existants entre les différents niveaux de pouvoir, en particulier la Conférence interministérielle d'intégration dans la société, en tant que précieux instrument d'exécution d'une politique dynamique de lutte contre la pauvreté, d'harmonisation des mesures prises et d'échange de bonnes pratiques en matière de lutte contre la pauvreté;

f) de poursuivre la mise en place de la concertation verticale (permanente) en matière de lutte contre la pauvreté au niveau politique fédéral, à l'instar de ce qui se fait au niveau politique flamand, afin d'harmoniser au mieux les efforts du pouvoir politique et des acteurs de la société civile;

g) de prendre des mesures en vue de mettre en place un réseau de fonctionnaires parmi les différentes administrations. Au sein de ce réseau qui aura pour objectif de mieux appréhender l'aspect transversal de la lutte contre la pauvreté, une personne de contact sera désignée pour chaque ministre ou au sein de chaque administration, afin d'examiner les matières sociales relevant de leurs compétences, de se concerter périodiquement avec ses collègues et d'aider à promouvoir activement la participation des pauvres eux-mêmes à la politique;

h) de concrétiser et d'ancrer davantage la participation des pauvres à l'élaboration de la politique, en impliquant plus étroitement dans les décisions

VRAAGT DE FEDERALE REGERING:

1. met betrekking tot het algemeen beleid inzake armoedebestrijding:

a) te blijven ijveren voor de volledige uitvoering van de voorstellen zoals die werden geformuleerd in het Federaal Plan Armoedebestrijding dat op 4 juli 2008 werd goedgekeurd door de federale regering;

b) een nieuw, ambitieus Federaal Plan Armoedebestrijding uit te werken op basis van strategische en operationele doelstellingen, met duidelijke streefcijfers en een strikte timing;

c) de federale uitgaven te analyseren vanuit het oogpunt van hun impact op de bestrijding van armoede;

d) bij het uitwerken van beleidsmaatregelen die gevolgen kunnen hebben voor de armoedebestrijding een armoede-effectenrapportage door te voeren, om steeds de impact van de maatregel te kennen op mensen die in een armoedesituatie leven;

e) daadwerkelijk optimaal gebruik te maken van de bestaande overlegmechanismen tussen de verschillende beleidsniveaus, in het bijzonder de Interministeriële Conferentie Maatschappelijke Integratie, dat een waardevol instrument is bij het voeren van een doortastend armoedebestrijdingsbeleid, het afstemmen van genomen maatregelen en het uitwisselen van goede praktijken inzake armoedebestrijding;

f) naar het voorbeeld van het Vlaamse beleidsniveau het (permanente) verticale overleg inzake armoedebestrijding ook op het federale beleidsniveau verder uit te bouwen, om het beleid en het middenveld optimaal op elkaar af te stemmen;

g) stappen te zetten in de uitbouw van een netwerk van ambtenaren over de verschillende administraties heen. Binnen dit netwerk, dat het transversale aspect van armoedebestrijding beter moet ondervangen, wordt voor elke minister of binnen elke administratie een contactpersoon aangesteld die binnen hun bevoegdheden de sociale materies behandelen, periodiek met elkaar overleggen en actief de deelname van de armen zelf aan het beleid helpen bevorderen;

h) de participatie van de armen zelf bij het uitstippen van het beleid verder te bewerkstelligen en te verankeren door de verenigingen en netwerken van

gouvernementales et leur évaluation les associations et les réseaux d'associations où les pauvres peuvent s'exprimer ainsi que le domaine plus vaste d'associations actives dans la lutte contre la pauvreté;

i) après quelques expériences réussies en la matière, de développer davantage, et de manière structurelle, le système des experts du vécu formés en pauvreté et en exclusion sociale, en tenant compte à cet égard:

— de la particularité de la fonction d'expert du vécu formé en pauvreté et en exclusion sociale en tant qu'interprète et intermédiaire entre les personnes vivant dans la pauvreté et la politique, en respectant la méthodologie et les principes fondamentaux à la base du concept;

— de la nécessité de sensibiliser tous les ministres et toutes les administrations à la description de la mission et à la plus-value que les experts du vécu spécialement formés peuvent apporter à la politique;

— de l'importance du jobcoaching et du soutien des experts du vécu sur les lieux de travail;

— de la nécessité de renforcer le statut et l'employabilité des experts du vécu spécialement formés en garantissant que leur formation débouchera toujours sur un diplôme reconnu, en fixant des profils professionnels et en harmonisant le contenu et la vision des formations organisées aux niveaux régional et fédéral;

j) de profiter de l'Année européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale non seulement pour renforcer la concertation et le débat mais aussi pour mener des actions énergiques et obtenir des engagements liés aux résultats;

2. en ce qui concerne les revenus et le travail:

a) en concertation avec les autorités régionales et chacune dans le cadre de ses propres compétences, de faire en sorte que les groupes les plus faibles et les personnes les plus éloignées du marché du travail bénéficient d'un surcroît d'attention dans le cadre de la politique de l'emploi en général et de la politique d'activation des chômeurs en particulier, et qu'un accompagnement intensif, adapté et sur mesure, puisse autant que possible être mis en place en faveur des groupes cibles spécifiques;

b) dans le cadre du soutien apporté à l'économie, d'être suffisamment attentif à la création d'emplois qui en résulte, tout en veillant utilement à proposer également

verenigingen waar armen het woord nemen, maar ook het bredere werkveld van verenigingen die actief zijn rond armoedebestrijding, nauwer te betrekken bij het nemen en evalueren van regeringsbeslissingen;

i) na enkele geslaagde experimenten rond het inschakelen van opgeleide ervaringsdeskundigen in de armoede en sociale uitsluiting bij het beleid, dit systeem op een structurele wijze verder uit te bouwen. Hierbij rekening houdend met:

— de eigenheid van de functie van ervaringsdeskundigen in de armoede en sociale uitsluiting als tolk en brugfiguur tussen mensen in armoede en het beleid, met respect voor de methodiek en de basisbeginselen die aan de basis liggen van het concept;

— de noodzaak alle ministers en administraties bewust te maken van de taakomschrijving en de meerwaarde van opgeleide ervaringsdeskundigen voor het beleid;

— het belang van jobcoaching en ondersteuning van de ervaringsdeskundigen op de werkvloer;

— de noodzaak om het statuut en de inzetbaarheid van opgeleide ervaringsdeskundigen te versterken door de garantie te bieden dat een opleiding tot ervaringsdeskundige steeds leidt tot een erkend diploma, door het vastleggen van beroepsprofielen en het afstemmen van de inhoud en de visie van de opleidingen die worden georganiseerd op regionaal en federaal niveau;

j) het Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting niet enkel aan te grijpen als moment voor overleg en debat, maar ook voor krachtadig handelen en resultaatgebonden engagementen;

2. met betrekking tot inkomen en werk:

a) bij het tewerkstellingsbeleid in het algemeen en het activeringsbeleid van werklozen in het bijzonder, in samenspraak met de regionale overheden en elk binnen de eigen bevoegdheden, meer aandacht te tonen voor de zwaksten en de mensen die het verst van de arbeidsmarkt verwijderd zijn en samen maximaal in te zetten op intensieve, aangepaste begeleiding op maat van de specifieke doelgroepen;

b) bij het ondersteunen van de economie voldoende oog te hebben voor de resulterende jobcreatie, waarbij ook het aanbod van kwalitatieve en duurzame

aux personnes faiblement qualifiées des emplois durables et de qualité, en accordant une attention particulière, en concertation avec les autres niveaux de pouvoir et chacun dans sa propre sphère de compétence, à la création de postes de travail adapté, par le circuit de l'économie sociale, pour les personnes non insérables dans le circuit économique normal;

c) de procéder à une augmentation des salaires minimums pour éviter les pièges à l'emploi et réduire le nombre de travailleurs pauvres;

d) de poursuivre les efforts consentis en vue d'éliminer les pièges de l'inactivité subsistants, notamment en maintenant temporairement des mesures sociales complémentaires à la signature d'un contrat de travail et en réformant l'octroi de ces avantages en passant du système actuel, qui subordonne les avantages au statut de chômeur, à un système fondé sur un salaire de référence;

e) de continuer à lutter contre les pièges de l'inactivité liés à la mobilité, notamment en maintenant temporairement les avantages sociaux en matière de mobilité à la signature d'un contrat de travail et en prévoyant, dans le domaine des transports publics, une offre suffisante ainsi que des horaires adaptés tenant suffisamment compte des horaires de travail des personnes travaillant en dehors des heures de bureau régulières, et en veillant aussi à développer des synergies avec les réseaux de transport gérés par les autorités régionales;

f) dans le prolongement des augmentations incrémentielles déjà réalisées des allocations et revenus de remplacement, d'élaborer, dans un calendrier réaliste mais résolu, une norme de croissance prévoyant des augmentations fondamentales au minimum au-delà du seuil de pauvreté et l'adaptation structurelle au bien-être des allocations et revenus de remplacement de manière qu'ils soient plus conformes aux besoins réels des bénéficiaires;

g) à court terme, d'organiser concrètement une nouvelle augmentation des pensions ainsi que leur liaison au bien-être;

h) d'adapter le système des pensions aux besoins actuels et futurs. Il convient également de garantir par ces réformes la viabilité financière à plus long terme. Les fonds publics sont utilisés en premier lieu pour revaloriser les pensions légales et les lier au bien-être (1^{er} pilier des pensions). Il faut rendre les pensions complémentaires (2^e pilier des pensions) accessibles à un plus large public;

tewerkstelling voor laagopgeleide personen de nodige aandacht krijgt, waarbij in samenspraak met de andere beleidsniveaus en elk binnen de eigen bevoegdheden bijzondere aandacht wordt geschonken aan het aanbieden van aangepast werk via de sociale economie voor personen die niet bemiddelbaar zijn naar het normale economische circuit;

c) een verhoging van de minimumlonen te realiseren, teneinde werkloosheidsvallen te vermijden en het aantal werkende mensen in armoede terug te dringen;

d) verder inspanningen te leveren om de nog bestaande inactiviteitsvallen weg te werken, met name door bijkomende sociale maatregelen tijdelijk te laten doorlopen bij het vinden van werk en door de toekenning van deze voordelen te hervormen in de richting van een systeem op basis van een referentieloon in plaats van het huidige systeem waarbij de voordelen verbonden zijn met het statuut als werkloze;

e) inactiviteitsvallen verband houdend met mobiliteit verder te bestrijden, met name door de sociale voordelen inzake mobiliteit tijdelijk te laten behouden na het vinden van werk en te voorzien in een toereikend aanbod van openbaar vervoer waarbij de dienstregeling voldoende is afgestemd op de werktijden van mensen die buiten de reguliere kantooruren werken, hierbij ook afstemming zoekend met de vervoersnetwerken die worden beheerd door de regionale overheden;

f) verder bouwend op de reeds gerealiseerde incrementele verhogingen van de uitkeringen en vervangingsinkomens, binnen een realistische maar kordate timing een groeipad uit te werken dat voorziet in het fundamenteel verhogen tot minimaal boven de armoedegrens en het structureel welvaartsvast maken van de uitkeringen en vervangingsinkomens, om deze meer in overeenstemming te brengen met de reële noden van de rechthebbenden;

g) op korte termijn een verdere verhoging en welvaarts koppeling van de pensioenen concreet uit te werken;

h) het systeem van de pensioenen aan te passen aan de huidige en toekomstige behoeften. Ook de financiële houdbaarheid op langere termijn moet door deze hervormingen worden gerealiseerd. Overheidsmiddelen worden primair aangewend in functie van een herwaardering en welvaarts koppeling van de wettelijke pensioenen (de 1^{ste} pensioenpijler). De aanvullende pensioenen (2^{de} pensioenpijler) moeten toegankelijker worden gemaakt voor een breder publiek;

i) de veiller au plus vite à instituer l'octroi automatique de droits sociaux existants;

j) de prendre de nouvelles mesures en vue de développer une fiscalité juste, simple et transparente, en veillant à ce qu'elle s'applique de manière équilibrée aux différentes formes de revenus (travail, patrimoine, etc.) et de consommation, en diminuant et en rationalisant le nombre de postes de déductions;

k) de renforcer et d'affiner le rôle d'exemple des pouvoirs publics et des services publics en matière de diversité sur le lieu de travail en veillant à ce que l'intégration des personnes éloignées du marché du travail bénéficie d'une attention particulière dans le cadre de la politique du personnel des pouvoirs publics et des entreprises publiques;

3. en ce qui concerne les soins de santé:

a) de garantir l'accès et le droit aux soins de santé pour tous les groupes de la société en renforçant l'assurance maladie solidaire obligatoire;

b) d'améliorer l'accessibilité et l'effectivité des tarifs préférentiels en matière de soins de santé en rationalisant et en simplifiant les statuts existants (OMNIO, intervention majorée, etc.) ainsi qu'en mettant en place l'octroi automatique de ces statuts et interventions pour tous les ayants droit;

c) de poursuivre l'élimination des obstacles actuels qui empêchent les groupes précarisés de la population d'avoir accès aux soins de santé, en veillant notamment à une meilleure transparence des coûts dans le domaine de la dispensation de soins;

d) de continuer à renforcer les soins de santé de première ligne en tant que maillon effectif et accessible afin de lutter contre les inégalités en matière de santé et de limiter les dépenses de soins de santé pour les personnes en situation de pauvreté;

e) de continuer à promouvoir l'utilisation du dossier médical global (DMG) et d'étendre son application;

f) d'instaurer une interdiction de percevoir des suppléments d'honoraires pour les hospitalisations en chambre à deux ou plusieurs lits pour garantir au patient une sécurité tarifaire dans tous les hôpitaux;

i) de automatische toekenning van sociale rechten spoedig door te voeren;

j) verdere stappen te ondernemen bij het uitbouwen van een eerlijke, eenvoudige en transparante fiscaliteit, waarbij wordt gestreefd naar een evenwichtige heffing op de verschillende vormen van inkomen (arbeid, vermogen, etc.) en consumptie, een vermindering en rationalisering van het aantal aftrekposten;

k) de voorbeeldfunctie van de overheid en de overheidsdiensten inzake diversiteit op de werkvloer verder vorm te geven en te versterken door aandacht te schenken aan de integratie van mensen die ver van de arbeidsmarkt staan in het personeelsbeleid van de overheid en de overheidsbedrijven;

3. met betrekking tot gezondheidszorg:

a) de toegang tot en het recht op gezondheidszorg voor alle groepen in de samenleving te verzekeren door een versterking van de verplichte solidaire ziekteverzekering;

b) de toegankelijkheid en effectiviteit van de voorkeurtarieven inzake gezondheidszorg te verbeteren, door een rationalisering en vereenvoudiging van de bestaande statuten (OMNIO, VVT, ...) door te voeren en de automatische toekenning van deze statuten en tegemoetkomingen te realiseren voor alle rechthebbenden;

c) de bestaande toegangsdrempels tot de zorgverstrekking voor kansengroepen verder weg te werken, door onder meer te werken aan een betere kostentransparantie bij zorgverstrekking;

d) de verdere versterking van de eerstelijnsgezondheidszorg als effectieve en laagdrempelige schakel bij het bestrijden van de ongelijkheden op gezondheidsgebied en het beperken van de uitgaven voor zorgverstrekking aan mensen in armoede;

e) het gebruik van het Globaal Medisch Dossier (GMD) verder te stimuleren en de werking ervan uit te breiden;

f) een verbod op ereloonsupplementen voor ziekenhuisopnames in twee- of meerpersoonskamers in te voeren om tariefzekerheid te bieden aan de patiënt in alle ziekenhuizen;

4. en ce qui concerne le logement et l'énergie:

a) d'améliorer la situation des locataires en mettant à profit l'évaluation du régime des garanties locatives mis en place le 25 avril 2007, étant entendu que l'accessibilité financière et la liberté de choix pour le locataire doivent être des critères importants et que les abus doivent être combattus avec fermeté;

b) d'améliorer l'offre sur le marché locatif privé, tant sur le plan quantitatif que sur le plan qualitatif, en accordant une attention particulière à l'accessibilité financière de l'habitat, aux conditions de logement et à l'efficacité énergétique, sans négliger pour autant la situation du bailleur;

c) de promouvoir l'indication obligatoire de la norme d'efficacité énergétique des logements à la conclusion de nouveaux baux afin de permettre aux locataires potentiels de mieux cerner la consommation énergétique à prévoir pour le logement;

d) de poursuivre les efforts accomplis pour rendre les prix de l'énergie abordables et garantir l'accès à l'énergie, en veillant à coordonner ces efforts avec ceux fournis aux autres niveaux de pouvoir;

e) d'inscrire l'accès à l'énergie comme droit fondamental à l'article 23 de la Constitution;

5. recommandations spécifiques et politique axée sur des groupes cibles:

a) de mener une politique de lutte contre la pauvreté qui tienne compte des différents groupes cibles vulnérables, dont les enfants, les personnes sans emploi, les personnes âgées, les familles monoparentales, les allochtones, les malades chroniques, les personnes handicapées;

b) d'être attentif aux formes moins connues de précarité en matière de revenus, comme celles qui touchent les agriculteurs, les habitants des campagnes et certaines personnes actives (salariés et indépendants), et de soutenir les initiatives sociales mises en place dans ce domaine;

c) en concertation avec les autres niveaux de pouvoir concernés et chacun dans sa propre sphère de compétence, de mener une politique intégrée pour permettre aux personnes précarisées de participer davantage à la vie sociale dans les domaines social, culturel et sportif, en accordant également une attention particulière aux

4. met betrekking tot huisvesting en energie:

a) de positie van huurders te versterken door de evaluatie van de huurwaarborgregeling van 25 april 2007 aan te grijpen om een verbetering van de huurwaarborgregeling door te voeren, waarbij de betaalbaarheid en keuzevrijheid voor de huurder een belangrijke leidraad dienen te vormen en misbruiken kordaat worden bestreden;

b) het aanbod op de private huurmarkt zowel kwantitatief als kwalitatief te verbeteren, waarbij bijzondere aandacht wordt geschonken aan de betaalbaarheid van de woningen, de woonomstandigheden en de energie-efficiëntie, maar tevens de positie van de verhuurder niet over het hoofd wordt gezien;

c) het vermelden van de verplichte energieprestatienorm van woningen bij het aangaan van nieuwe huurovereenkomsten bevorderen, om zodoende potentiële huurders een beter inzicht te geven in het te verwachten energieverbruik van de woning;

d) de inspanningen voor betaalbare energieprijzen en een gewaarborgde toegang tot energie voort te zetten, waarbij een afstemming met de inspanningen die worden geleverd op de andere beleidsniveaus wordt nastreefd;

e) energie op te nemen als grondrecht onder artikel 23 van de Grondwet;

5. specifieke aanbevelingen en doelgroepenbeleid:

a) een armoedebestrijdingsbeleid te voeren dat oog heeft voor de verschillende kwetsbare doelgroepen, waaronder kinderen, werklozen, ouderen, eenoudergezinnen, allochtonen, chronisch zieken, mindervaliden;

b) aandacht te tonen voor minder gekende vormen van inkomensarmoede, zoals landbouw- en plattelandsarmoede, armoede bij werkenden (werknemers en zelfstandigen) en de ondersteuning van sociale initiatieven die hieromtrent actief zijn;

c) in samenspraak met de andere betrokken beleidsniveaus en elk binnen de eigen bevoegdheden een integraal beleid te voeren inzake de maatschappelijke participatie van mensen in armoede, op sociaal, cultureel en sportief vlak, waarbij tevens bijzondere aandacht wordt besteed aan nieuwe maatschappelijke

nouveaux mécanismes d'exclusion sociale, comme la fracture numérique;

d) de continuer à soutenir la recherche scientifique consacrée à la pauvreté dans ses multiples dimensions, en accordant une attention toute particulière:

— à la manière dont la pauvreté et les personnes qui y sont confrontées sont perçues;

— à la manière dont les personnes pauvres vivent la pauvreté;

— à la pauvreté des enfants et à la pauvreté générationnelle;

— à la mise en place d'un dispositif structurel de collecte d'informations et de statistiques sur les différents aspects de la pauvreté et les évolutions qu'elle subit;

e) d'analyser les recommandations que le Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale a formulées au sujet du sans-abrisme dans son rapport bisannuel 2008-2009 sur la lutte contre la pauvreté, et de les mettre rapidement en œuvre en concertation avec les autres niveaux de pouvoir compétents, afin de pouvoir entreprendre des démarches décisives pour endiguer le phénomène du sans-abrisme;

f) de faire en sorte que la problématique de la pauvreté infantile soit l'une des priorités de l'Année européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, et de profiter de la présidence belge de l'Union européenne pour définir des objectifs clairs dans la lutte contre la pauvreté infantile, en concertation avec les autres niveaux de pouvoir compétents, en accordant une attention toute particulière à des objectifs spécifiques de lutte contre la pauvreté infantile.

25 octobre 2010

uitsluitingsmechanismen, zoals bijvoorbeeld de digitale kloof;

d) het wetenschappelijk onderzoek rond armoede en haar vele dimensies verder te ondersteunen, met bijzondere aandacht voor:

— de beeldvorming rond armoede en mensen die in armoede leven;

— de beleving van armoede door de mensen die ermee worden geconfronteerd;

— armoede bij kinderen en generatiearmoede;

— de structurele vergaring van informatie en cijfers in verband met de diverse aspecten van armoede en de evoluties die plaatsvinden;

e) de aanbevelingen uit het tweejaarlijks verslag armoedebestrijding 2008-2009 van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting inzake dakloosheid te onderzoeken en spoedig te implementeren in samenspraak met de andere bevoegde beleidsniveaus, teneinde beslissende stappen te kunnen ondernemen om dak- en thuisloosheid terug te dringen;

f) de aannahme van de problematiek van de armoede bij kinderen als één van de prioriteiten van het Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting en het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie aan te grijpen om duidelijke doelen vast te leggen in de strijd tegen armoede, in samenspraak met de andere bevoegde beleidsniveaus, met bijzondere aandacht voor specifieke doelstellingen voor de strijd tegen armoede bij kinderen.

25 oktober 2010

Nahima LANJRI (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Jef VAN DEN BERGH (CD&V)
Stefaan VERCAMER (CD&V)